



# 92X PERFORMANCE

PISTOLET  
MANUEL

 BERETTA



# CONTENU

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE BASE .....	4
CONTRÔLES.....	10
MUNITIONS.....	11
CHARGER, TIRER, DÉCHARGER.....	12
DESCRIPTION.....	22
SPÉCIFICATIONS.....	23
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ .....	25
CARACTÉRISTIQUES OPÉRATIONNELLES .....	26
FONCTIONNEMENT .....	28
CONTRÔLE DE L'ARME DÉCHARGÉE.....	29
VERROUILLAGE DE LA GLISSIÈRE À L'ARRIÈRE .....	30
DÉMONTAGE .....	31
REMONTAGE .....	33
COMMENT RÉGLER LA HAUSSE .....	33
COMMENT RÉGLER LA RÉINITIALISATION DE LA DÉTENTE.....	34
REPLACER L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR.....	35
INVERSER L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR.....	36
WISEUR POINT ROUGE .....	37
ENTRETIEN .....	41
RANGEMENT .....	43
DÉPANNAGE.....	44
LISTE DES PIÈCES .....	46

Les titres AVERTISSEMENT, Mise en garde et Note sont définis comme suit:

 **AVERTISSEMENT:**

**L'objectif d'un AVERTISSEMENT est d'attirer l'attention sur une situation potentiellement dangereuse qui peut causer des blessures corporelles.**

 **MISE EN GARDE:**

**Une MISE EN GARDE concerne un dommage potentiel pour l'arme.**

 **Note:**

Une Note souligne d'importantes procédures et déclarations qui demandent plus d'emphase que le texte général.

Ce manuel et ses figures se réfèrent au pistolet 92X Performance Productio ou Production Optic.

Les termes à droite et à gauche sont destinés à décrire l'arme lorsqu'elle est saisie.

Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

 **Note:** ce manuel devra toujours accompagner votre arme à feu. L'inclure avec le pistolet en cas de changement de Propriétaire ou quand celui-ci est prêté ou remis à une autre personne.

 **Note:** Le Constructeur et/ou ses Distributeurs officiels n'assumeront aucune responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit, ou en cas de blessure physique ou de dommage matériel résultant en partie ou en totalité d'une utilisation négligente ou criminelle du produit, d'une manipulation imprudente ou inattentive, de modifications non autorisées, de l'usage de munitions défectueuses, impropres, chargées à la main, rechargées ou remanufacturées\*, de l'abus ou de l'incurie liés à l'utilisation du produit ou de tout autre facteur non soumis au contrôle direct et immédiat du constructeur. \* Voir le chapitre « Munitions ».

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous toujours que la sûreté est entièrement insérée (si existant) jusqu'à ce que vous soyez paré à tirer. Une sûreté qui n'est pas complètement enclenchée n'empêchera pas le tir de l'arme.

 **AVERTISSEMENT:** TOUTE ARME À FEU EST POTENTIELLEMENT MORTELLE. VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LES RÈGLES DE SÉCURITÉ DE BASE AVANT DE VOUS SERVIR DE CETTE ARME.

 **Note:** En plus des règles élémentaires de sécurité, d'autres règles de sécurité sont en vigueur concernant le chargement, le déchargement, le démontage, le montage et l'utilisation de cette arme à feu, lesquelles se trouvent dans ce manuel.

 **AVERTISSEMENT:** LISEZ ENTIÈREMENT LA NOTICE AVANT D'UTILISER CETTE ARME. ASSUREZ-VOUS QUE TOUTE PERSONNE SE SERVANT DE L'ARME, OU Y AYANT ACCÈS, AIT LU ET COMPRIS LA TOTALITÉ DE CE DOCUMENT AVANT D'UTILISER OU D'ACCÉDER À L'ARME.

 **MISE EN GARDE:** employez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Beretta. L'emploi de pièces de rechange et d'accessoires non originaux pourrait causer des dysfonctionnements et/ou des ruptures qui ne seront pas couverts par la garantie Beretta.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ DE BASE

**⚠ AVERTISSEMENT: LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE MANIPULER L'ARME.**

**⚠ AVERTISSEMENT: LES ARMES PEUVENT S'AVÉRER DANGEREUSES ET REPRÉSENTENT UNE SOURCE POTENTIELLE DE GRAVES BLESSURES CORPORELLES, VOIRE DE MORT, ET DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, SI ELLES NE SONT PAS CORRECTEMENT MANIPULÉES. LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES VOUS RAPPELLENT QUE VOUS ÊTES TOUJOURS RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ARME.**

**1. NE JAMAIS POINTER L'ARME DANS UNE DIRECTION OU IL SERAIT DANGEREUX DE TIRER.**

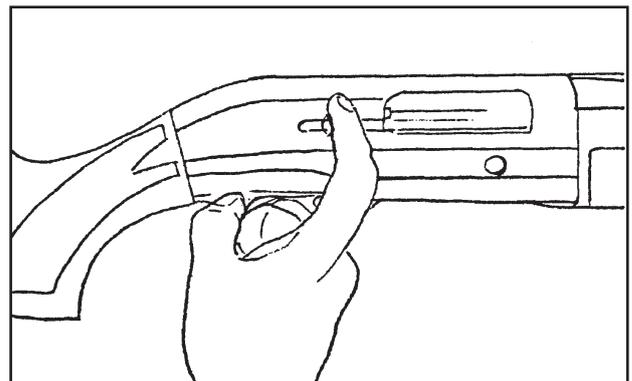
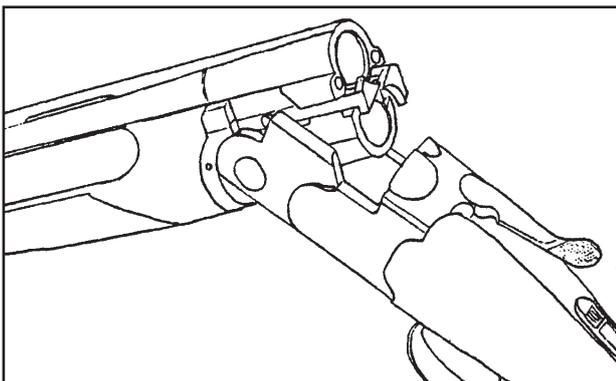
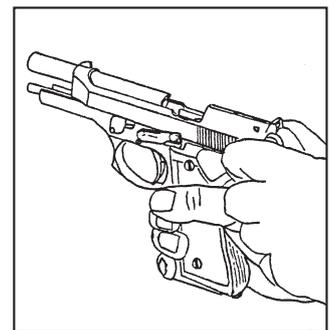
Ne jamais diriger la bouche du canon vers une partie de votre corps

ou vers le corps d'une autre personne. Ceci est particulièrement important lors du chargement ou du déchargement de l'arme. Lorsque vous visez une cible, il faut savoir ce qui se trouve derrière celle-ci. Certaines balles sont capables de parcourir bien plus d'un kilomètre. Si vous ratez la cible ou si la balle traverse la cible, c'est de votre responsabilité de vous assurer que le coup n'entraîne pas de blessures ou de dommages accidentels.



**2. MANIPULER TOUJOURS L'ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGÉE.**

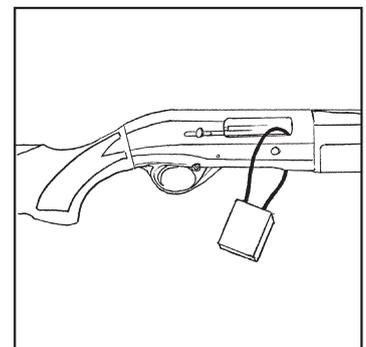
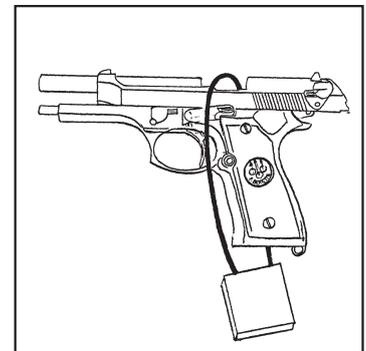
Ne jamais supposer qu'une arme n'est pas chargée. La seule façon sûre de vérifier qu'une arme



a la chambre vide consiste à l'ouvrir et à inspecter visuellement l'intérieur de la chambre pour s'assurer qu'il n'y a pas de cartouche. Le fait de vider le chargeur ou de retirer un chargeur ne signifie pas qu'une arme n'est pas chargée ou que le coup ne peut pas partir. Les fusils et carabines peuvent être vérifiés par des cycles complets d'ouverture et de fermeture de culasse jusqu'à l'éjection complète des munitions et ensuite effectuant une inspection visuelle qui permet de voir toute cartouche qui s'y trouverait encore dans la chambre et dans le tube-chargeur.

### 3. STOCKER VOTRE ARME HORS DE TOUTE ATTEINTE DES ENFANTS.

C'est de votre responsabilité de vous assurer que les enfants de moins de 18 ans, ainsi que toute personne non autorisée, ne puissent avoir accès à votre arme. Pour réduire le risque des accidents auprès des enfants, décharger l'arme, la verrouiller et entreposer les munitions dans un endroit séparé, sous clef. Il faut savoir que les dispositifs étudiés pour éviter les accidents, tels que les verrous à câble, les bouchons de chambres etc... ne suffisent pas toujours à empêcher une mauvaise utilisation de votre arme par une personne mal intentionnée. Préférer les armoires métalliques pour entreposer les armes et réduire les risques d'une mauvaise utilisation volontaire d'une arme de la part d'un enfant ou d'une personne non autorisée.



### 4. NE JAMAIS TIRER EN DIRECTION DE L'EAU OU D'UNE SURFACE DURE.

Tirer en direction de l'eau, d'un rocher ou de toute autre surface dure augmente les risques de ricochets ou de fragmentation de la balle ou des plombs qui pourraient atteindre une cible autre que celle qui était visée.

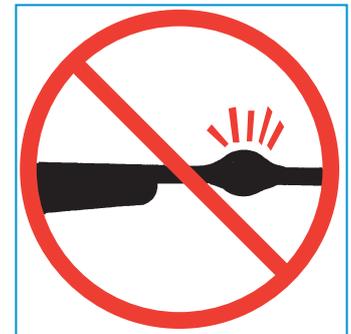


## **5. CONNAITRE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE L'ARME QUE VOUS UTILISEZ, MAIS NE JAMAIS OUBLIER QUE CES DISPOSITIFS NE REMPLACENT PAS LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE MANIPULATION.**

Il ne faut jamais compter sur un dispositif de sécurité pour prévenir l'accident. Vous devez impérativement connaître et utiliser les dispositifs de sécurité de l'arme que vous manipulez, mais la meilleure façon de prévenir les accidents est de suivre la procédure de manipulation de sécurité décrite dans ces règles de sécurité et respecter les recommandations de cette notice. Une formation en Sécurité des Armes à Feu, assurée par un spécialiste des armes à feu, vous permettra d'apprendre la bonne manipulation des armes.

## **6. ENTRETENIR VOTRE ARME.**

Lorsque vous entreposez et transportez votre arme, il faut protéger les pièces mécaniques de la poussière et de la saleté. Nettoyez et lubrifiez votre arme régulièrement, en suivant les instructions de cette notice, et après chaque utilisation, pour éviter la corrosion, les dommages au canon et l'accumulation d'impuretés qui peuvent gêner le bon fonctionnement de l'arme en cas d'urgence.



Vérifier l'intérieur du canon avant de charger; il doit être vide et propre. Tirer avec un canon obstrué risque de le faire éclater et de vous blesser ainsi que ceux qui se trouvent à proximité. Au cas où vous notez un bruit insolite lors du tir, arrêtez immédiatement de tirer, engagez la sûreté manuelle et déchargez l'arme. Vérifiez ensuite que la chambre et le canon ne soient pas obstrués par un corps étranger et que d'éventuels projectiles ne sont pas bloqués à l'intérieur du canon à cause de munitions défectueuses ou impropres.

## **7. UTILISER LES MUNITIONS APPROPRIÉES.**

N'utiliser que les munitions neuves, chargées en usine, et fabriquées selon les normes CIP (Europe) et SAAMI (Etats Unis). Vérifier que chaque cartouche est du bon calibre et appropriée à l'arme utilisée. Le calibre de l'arme est clairement indiqué sur le canon des fusils et sur la glissière ou le canon des pistolets. L'utilisation des munitions rechargées ou refaites peut augmenter le risque de pression exces-

sive des cartouches, de rupture de culot de douille et d'autres défauts des munitions qui pourraient endommager l'arme et blesser l'utilisateur et ceux qui se trouvent à proximité.

### **8. PORTER TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET UNE PROTECTION ACOUSTIQUE PENDANT LE TIR.**

Les risques que des gaz, de la poudre ou des fragments de métal soient projetés en arrière et blessent le tireur sont assez rares, mais les blessures infligées en de telles circonstances sont graves et peuvent atteindre les yeux. Un tireur doit toujours porter des lunettes de tir de sécurité résistant aux impacts. Un casque ou des bouchons d'oreilles protège-son évitent les risques de perte d'audition.



### **9. NE JAMAIS GRIMPER DANS UN ARBRE, ESCALADER UNE BARRIÈRE OU UN OBSTACLE AVEC UNE ARME CHARGÉE.**

Ouvrir et vider la chambre de l'arme et engager la sûreté avant de grimper dans un arbre ou d'en descendre, avant d'escalader une barrière ou de sauter un fossé ou un obstacle. Ne jamais pousser ou tirer une arme chargée en direction de vous-même ou d'une autre personne.



### **10.ÉVITER DE CONSOMMER DES BOISSONS ALCOOLISÉES OU DE PRENDRE DES MÉDICAMENTS QUI MODIFIENT LES RÉACTIONS OU LES RÉFLEXES PENDANT LE TIR.**

Il ne faut jamais boire de l'alcool avant d'utiliser une arme. Si vous êtes sous l'effet de médicaments qui peuvent ralentir les réactions moteur ou influencer sur votre capacité de jugement, évitez toute manipulation d'une arme.



## 11. NE JAMAIS TRANSPORTER UNE ARME CHARGÉE.

Décharger votre arme avant de la mettre dans un véhicule (chambre de cartouche, chargeur/ tube-chargeur vides). Les chasseurs et tireurs doivent charger leurs armes une fois qu'ils sont arrivés à leur destination. Si vous portez une arme pour votre protection personnelle, laissez la chambre vide pour réduire les risques de départ accidentel du coup de feu.

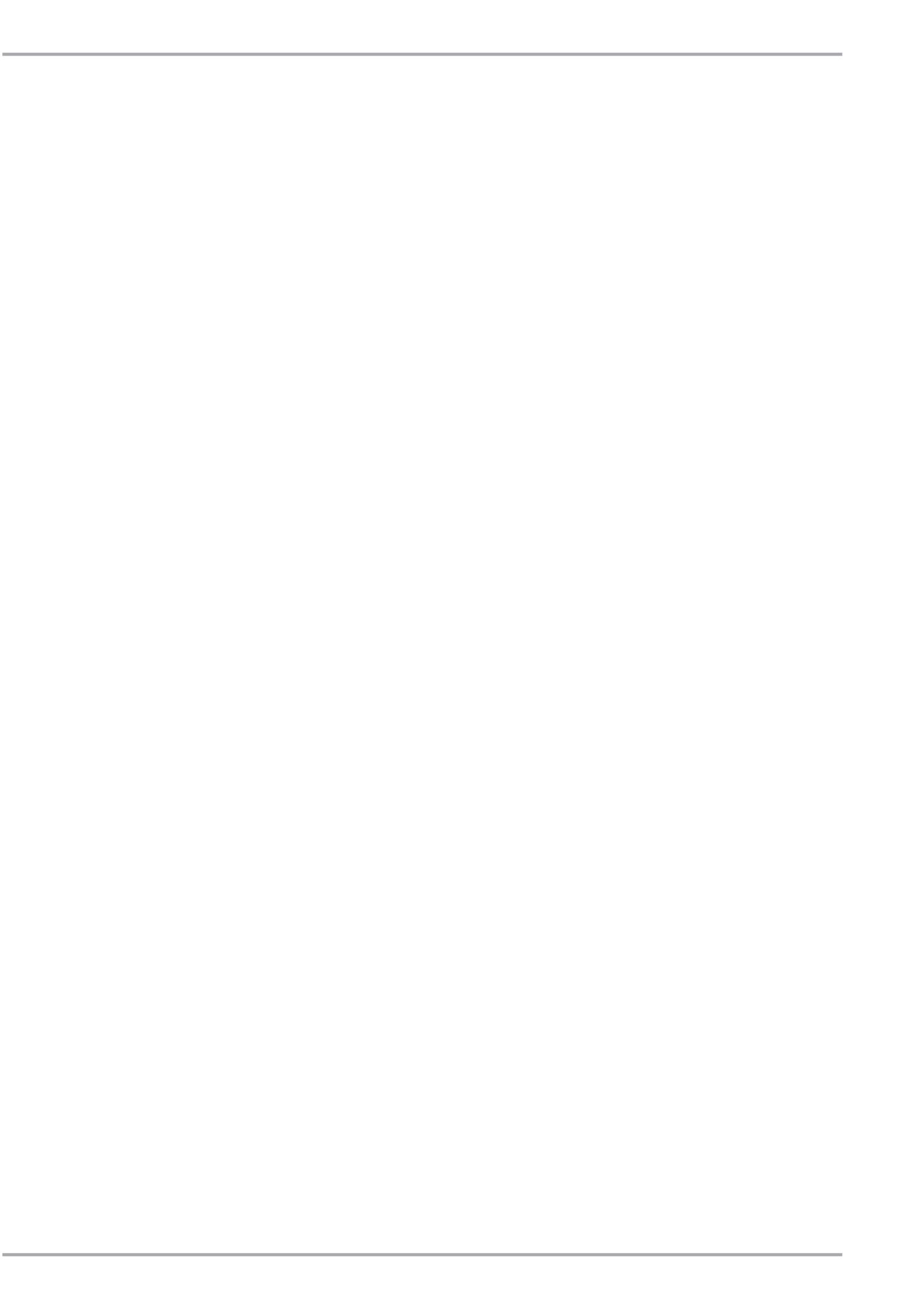


## 12. EXPOSITION AU PLOMB.

Faire feu dans des lieux peu ventilés, nettoyer les armes ou manier des cartouches peut causer une exposition au plomb et à d'autres substances que l'on considère comme cause possible des malformations génétiques, de dommages à l'appareil reproducteur et autres graves lésions physiques. Utilisez toujours les armes dans un lieu ventilé de manière adéquate. Lavez-vous les mains avec soin après exposition à telles substances.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Il est de **VOTRE** responsabilité de connaître et de respecter les lois locales et nationales réglementant la vente, le transport et l'emploi des armes.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Cette arme peut vous tuer et tuer d'autres personnes! Soyez toujours très attentif dans la manipulation de votre arme. Un accident est presque toujours le résultat d'une inobservation des consignes de sécurité et d'une mauvaise manipulation.



# CONTRÔLES

Les figures suivantes sont des vues latérales du pistolet 92X Performance Production montrant les principales commandes.



# MUNITIONS

## AVIS SUR LES MUNITIONS (CARTOUCHE)

Beretta décline expressément la responsabilité pour tout dommage ou blessure survenu lors, ou en raison, de l'utilisation de munitions défectueuses, non standard, « remanufacturées », ou de cartouches autres que celles pour lesquelles l'arme a initialement été chamberée. L'utilisation de mauvaises munitions, le fait de tirer contre des obstructions et les surcharges de propergol peuvent provoquer des détériorations ou des blessures graves, voire la mort. L'utilisation de munitions inappropriées, comme mentionné ci-dessus, annulera la garantie du fabricant. Utilisez uniquement des munitions commercialement fabriquées de haute qualité et conformes aux normes CIP (Europe et ailleurs) ou SAA-MI® (États-Unis). Assurez-vous que le calibre et le chargement des munitions est approprié pour l'arme, et que les munitions sont sec et en bon état. Le calibre du pistolet est estampillé à l'arrière du canon, visible à partir de la fenêtre d'éjection.

## AVERTISSEMENT:

Inspectez soigneusement chaque cartouche avant de le charger dans le chargeur. Assurez-vous que les étuis de cartouche ne sont pas fissurés ou déformés et que les cartouches ne comportent pas d'autres entailles ou défauts. Cet avertissement s'applique même aux munitions fabriquées à l'usine. Ne tirez pas d'anciennes munitions. Les amorces, la poudre, les étuis de cartouche et les balles peuvent se détériorer avec le temps et endommager l'arme, ou blesser le tireur ou d'autres personnes.

## AVERTISSEMENT:

L'utilisation prolongée des munitions +P ou +P+ peut réduire la durée de vie des composants. N'utilisez PAS les munitions de mitraillettes car la pression de la chambre peut atteindre ou dépasser la pression de charge d'essai. Les balles en plomb ont la tendance de causer le plombage de l'âme, ce qui peut énormément accroître la pression de décharge. Assurez-vous de retirer toute l'accumulation du plomb dans la chambre et l'âme après chaque utilisation. NE tirez PAS de cartouches à

**balles chemisées à travers un canon qui a été précédemment utilisé pour tirer des balles en plomb avant que le plomb ne soit complètement enlevé de l'âme.**

### **TIR À VIDE ET MUNITIONS À «BLANC»**

Un tir à vide se définit comme le tir d'une arme sans munition dans la chambre. Le fait de tirer longtemps à vide avec votre pistolet APX A1 Beretta peut endommager le percuteur. Les «bouchons de tir à vide» (insert de chambre inertes qui permettent à l'arme de tirer à sec sans endommager l'action) sont disponibles dans la plupart des armureries pour les personnes qui souhaitent tirer sans munitions chargées.

### **MISE EN GARDE:**

Les « munitions inertes » avec poches d'amorce vides sont appropriées pour le chargement/déchargement, mais **NE PROTÈGENT PAS** la pointe du percuteur pendant le tir à sec.

## **CHARGER, TIRER, DÉCHARGER**

### **AVERTISSEMENT:**

À chaque fois qu'une balle réelle se trouve dans la chambre, ce pistolet peut tirer, même si le chargeur est vide ou a été enlevé, s'il y a une cartouche dans la chambre.

### **AVERTISSEMENT:**

Avant de charger l'arme, familiarisez-vous avec les procédures de chargement suivantes sans utiliser de munitions. Ne manipulez jamais une arme chargée avant de connaître ces procédures.

### **AVERTISSEMENT:**

Gardez toujours votre doigt éloigné de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.

### **AVERTISSEMENT:**

Chargez la chambre uniquement lorsque vous êtes prêt à tirer. En cas d'interruption du tir avant que le chargeur ne soit vide et que la cartouche chamberée soit éjectée, il est nécessaire de décharger le pistolet avant de désarmer le chien.

## COMMENT DÉSARMER LE CHIEN

### **! AVERTISSEMENT:**

L'opération de désarmement du chien **DOIT** être effectuée uniquement lorsque le pistolet est déchargé et que la chambre du canon est vide. Cela est dû au fait que le pistolet 92X Performance **NE** comporte **PAS** de mécanisme permettant le désarmement du chien avec une balle chamberée.

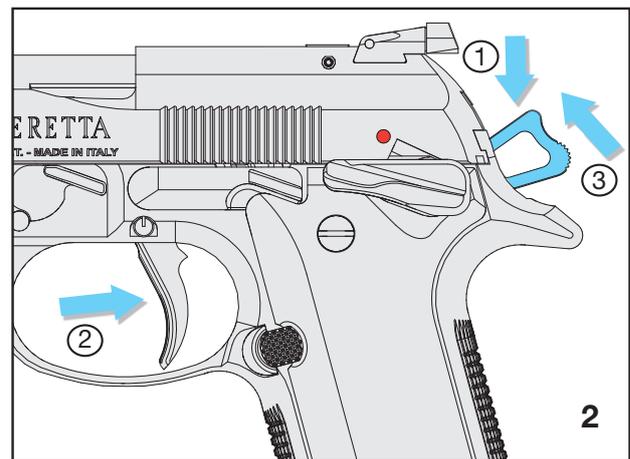
### **! AVERTISSEMENT:**

Le chien **NE** comporte **PAS** d'encoche qui pourrait être saisie par la gâchette si le chien venait à glisser accidentellement du pouce. Le chien ne doit donc jamais être désarçonné avec une balle dans la chambre.

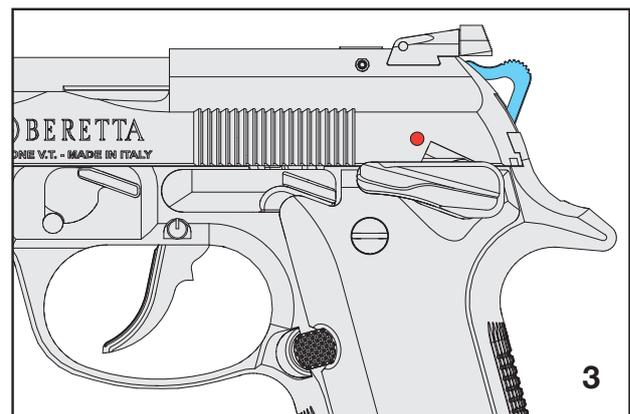
Pour désarmer le chien, procédez comme suit :

Vérifiez que la chambre est vide comme décrit dans le paragraphe **CONTRÔLE DE L'ARME DÉCHARGÉE** à la page 29.

En retenant fermement le chien avec le pouce de la main qui tient le pistolet, appuyez sur la détente et laissez le chien avancer légèrement sous le contrôle du pouce.



Enlevez le doigt de la détente et laissez le chien tourner avec précaution jusqu'à ce qu'il s'arrête en position complètement désarmée.



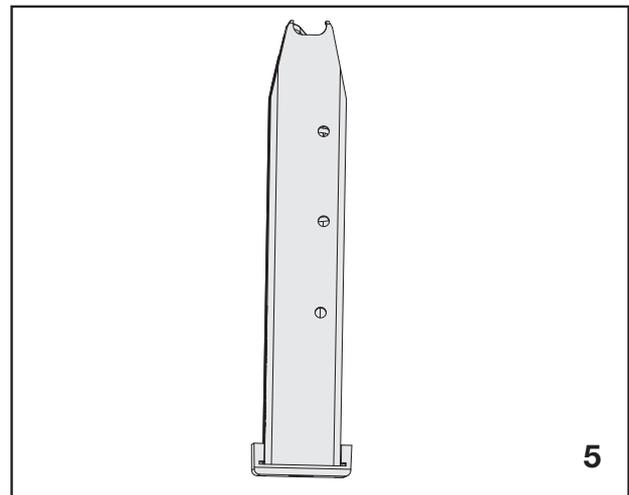
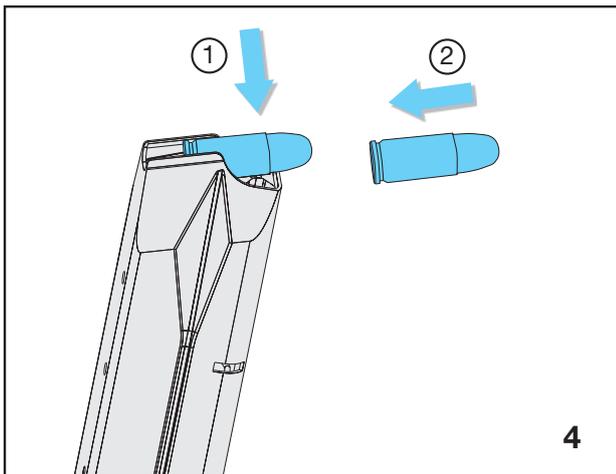
## CHARGEMENT DU CHARGEUR

### **! AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous d'utiliser des cartouches appropriées à votre pistolet.**

Pour charger le chargeur, retirez-le du pistolet en appuyant sur le bouton d'extraction du chargeur.

Tenez le chargeur dans une main. De l'autre main, placez une cartouche sur l'élévateur de chargeur devant les lèvres en haut du chargeur. Appuyez la cartouche sur l'élévateur et faites-la glisser complètement sous les lèvres jusqu'à ce qu'elle soit complètement logée dans le corps du chargeur.



Répétez le processus jusqu'à ce que le chargeur soit complètement chargé. Les orifices à l'arrière du chargeur permettent le comptage visuel des cartouches.

### **! MISE EN GARDE:**

**N'essayez pas de loger dans le chargeur plus de cartouches que le nombre maximum indiqué pour votre pistolet. Un chargeur surchargé peut ne pas fonctionner correctement.**

## CHARGEMENT DE PISTOLET

### **! AVERTISSEMENT:**

Beretta n'assume aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages matériels résultant d'une manipulation inappropriée ou négligente, d'une décharge intentionnelle ou accidentelle de l'arme à feu.

### **! AVERTISSEMENT:**

Assurez-vous que la vérification de l'obstruction est terminée avant le chargement.

### **! AVERTISSEMENT:**

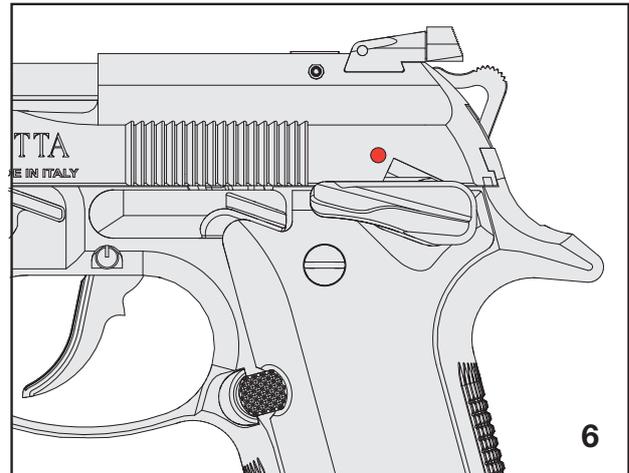
Pointez l'arme à feu dans une direction sûre. Ne touchez pas la détente tant que vous n'êtes pas prêt à tirer et que vous êtes certain de votre cible et de votre butoir.

La chambre de tir du pistolet est la partie du canon dans laquelle la cartouche est introduite. La chambre de tir peut être chargée de l'une des deux manières suivantes :

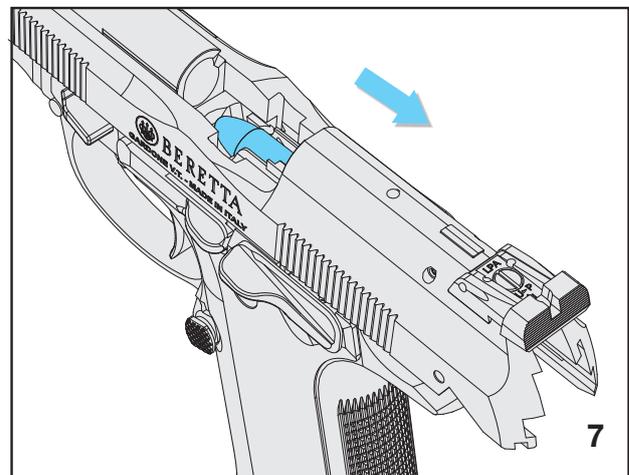
### 1. CHARGEMENT MANUEL À PARTIR DU CHARGEUR

Insérez complètement le chargeur chargé dans le pistolet pour assurer l'enclenchement de l'arrière-toir de chargeur.

Relâchez la sûreté manuelle, si elle est activée.

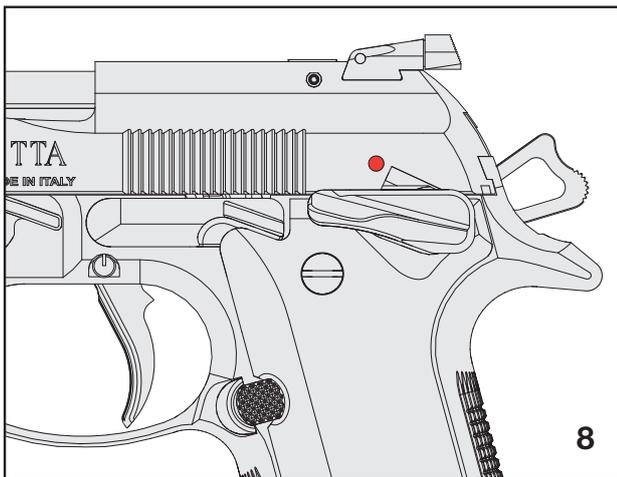


Tirez la glissière vers l'arrière et relâchez-la. La glissière prendra automatiquement une cartouche du dessus du chargeur et l'introduira dans la chambre.



**! AVERTISSEMENT : LA CHAMBRE DU PISTOLET EST MAINTENANT CHARGÉ, IL EST ARMÉ, LA SÛRETÉ MANUELLE EST DÉSENGAGÉE ET IL EST DONC PRÊT À FAIRE FEU EN ACTIONNANT LA DÉTENTE. Activez immédiatement la sû-**

**reté manuelle en faisant pivoter le levier de sûreté par une pression du pouce entièrement ascendante de manière à recouvrir le point d'avertissement rouge (le point rouge est visible lorsque la sûreté manuelle est désactivée).**



**2. TANT QU'IL Y AURA DES MUNITIONS DANS LE CHARGEUR, UNE ARME, QUI EST CHARGÉE ET TIRÉE, PRENDRA AUTOMATIQUEMENT LA PROCHAINE MUNITION POUR L'INTRODUIRE DANS LA CHAMBRE DE TIR**

Si vous souhaitez remplacer la balle extraite du chargeur (souvenez-vous que vous manipulez une arme à feu chargée avec une cartouche réelle dans la chambre) :

Vérifiez que la sûreté manuelle est engagée.

Retirez le chargeur du pistolet en appuyant sur le bouton d'arrêt du chargeur.

Insérez une cartouche supplémentaire dans le chargeur.

Enfoncez complètement le chargeur chargé dans la carcasse du pistolet pour assurer l'engagement.

**! AVERTISSEMENT:**

**N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS MANIPULEZ UNE ARME À FEU CHARGÉE, AVEC UNE BALLE RÉELLE DANS LA CHAMBRE. Maintenez votre doigt loin de la détente si vous n'avez pas l'intention de tirer.**

## DÉCHARGEMENT

**⚠ Note:** Il est recommandé de ranger le pistolet déchargé, avec un chargeur vide, une chambre vide et un chien désarmé.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

L'OPÉRATION DE DÉSARME-  
MENT DU CHIEN DOIT ÊTRE  
EFFECTUÉE UNIQUEMENT  
LORSQUE LE PISTOLET  
EST DÉCHARGÉ ET QUE LA  
CHAMBRE DU CANON EST  
VIDE. Cela est dû au fait que le  
pistolet 92X Performance NE  
comporte PAS de mécanisme  
permettant le désarmement du  
chien avec une balle chamberée.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

Le chien NE comporte PAS  
d'encoche qui pourrait être sai-  
sie par la gâchette si le chien  
venait à glisser accidentelle-  
ment du pouce. Le chien ne  
doit donc jamais être désar-  
çonné avec une balle dans la  
chambre.

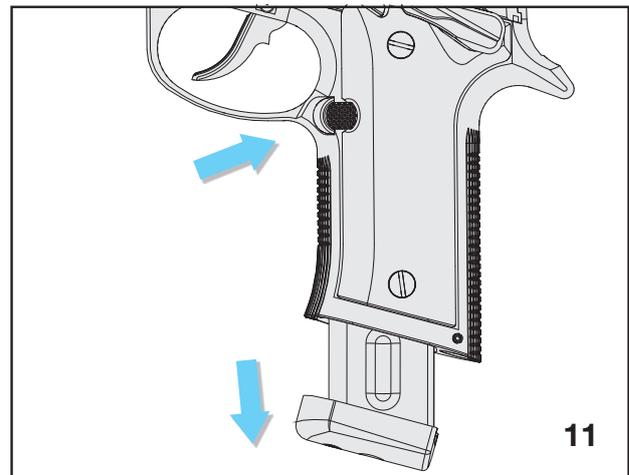
### ⚠ AVERTISSEMENT:

Pointez toujours l'arme à feu  
dans une direction sûre. Main-  
tenez votre doigt loin de la dé-  
tente.

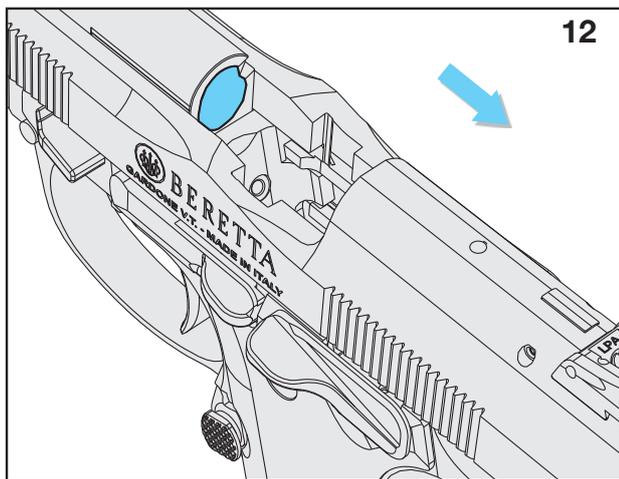
Assurez-vous que la sûreté ma-  
nuelle est engagée.



Gardez le pistolet pointé dans  
une direction sûre et retirez le  
chargeur du pistolet.



Relâchez la sûreté manuelle et  
saisissez les dentelures de la  
glissière avec le pouce et l'in-  
dex, rétractez complètement la  
glissière pour retirer la cartouche  
chamberée.



## DÉCHARGEMENT DU MAGAZINE

Pour décharger le chargeur:

Saisissez le chargeur d'une main autour du corps de chargeur, de bas en haut et la face antérieure en avant.

Avec le bout du pouce, appuyez fermement le bord de la cartouche vers le bas et poussez-le vers l'avant.

Au fur et à mesure que la cartouche avance, abaissez-la légèrement vers le haut avec l'index. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le chargeur est déchargé.

### **! AVERTISSEMENT:**

**Toujours inspecter visuellement la chambre de tir pour s'assurer qu'elle est vide. La chambre est vide lorsqu'aucune cartouche n'est visible dans la chambre ouverte.**

Une fois que la chambre est vide et que la cartouche a été éjectée, relâchez la glissière.

### **! AVERTISSEMENT:**

**Le fait de relâcher la glissière complètement rétractée quand un chargeur chargé est dans le pistolet introduira une cartouche dans la chambre de tir du pistolet. Ayant le chien armé, le pistolet sera en état de pouvoir tirer immédiatement.**

Pour augmenter la durée de vie du ressort du chien, il est conseillé de l'abaisser.

## COMMENT TIRER

### **AVERTISSEMENT:**

**Beretta décline toute responsabilité concernant d'éventuelles blessures ou dommages matériels qui résulteraient d'une manipulation inappropriée ou négligente, d'une décharge intentionnelle ou accidentelle de l'arme à feu.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous que l'arme à feu est pointée dans une direction SÉCURITAIRE. Ne mettez jamais votre doigt sur la détente sauf si vous avez l'intention de tirer.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Toutes les personnes présentes lors de l'utilisation d'une arme à feu doivent obligatoirement porter une protection visuelle et auditive de haute qualité.**

## LORSQUE VOUS ÊTES PRÊT À TIRER:

Dirigez le pistolet en alignant le haut de la visée avant avec le haut de la visée arrière. Orientez la visée avant vers votre cible. Ceci est votre objectif.

Libérez la sûreté manuelle en

poussant simplement le levier de sûreté manuel au maximum.

Le point d'avertissement rouge, qui est visible lorsque le levier de sûreté est complètement abaissé, indique que la sûreté est désactivée.

### **AVERTISSEMENT:**

**LE PISTOLET EST MAINTENANT PRÊT AU FEU.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous que les doigts ou d'autres parties des mains et du visage sont tenus à l'écart de la glissière. Ne pas respecter cet avertissement peut entraîner des blessures graves. Pendant le cycle de tir, la glissière se déplace violemment vers l'arrière et avec beaucoup de brutalité. Assurez-vous que l'autre main est tenue à l'écart de la bouche du canon.**

Tirez en appuyant sur la détente.

 **Note** : le chien étant armé, il suffit de tirer sur la détente pour le libérer, ce qui lui permet de frapper le percuteur. Ce mode de tir est appelé action simple.

 **Note** : si le chien n'est pas armé, l'action sur la détente armera puis libérera le chien, le

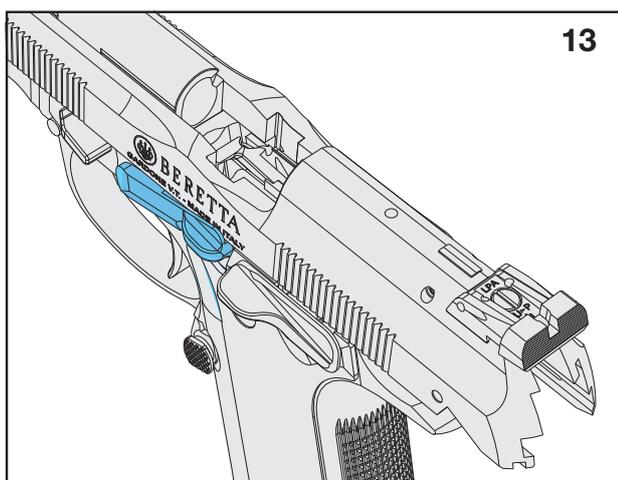
laissant percuter le percuteur. Ce mode de tir est appelé double action.

La décharge fera reculer la glissière qui, à son tour, éjectera l'étui, armera le chien et comprimera le ressort récupérateur. Ensuite, la glissière se fermera automatiquement, introduisant la cartouche suivante du chargeur dans la chambre.

### **! AVERTISSEMENT:**

**LE PISTOLET EST ENCORE CHARGÉ, ARMÉ ET PRÊT À FAIRE FEU À NOUVEAU. Maintenez votre doigt loin de la détente si vous n'avez pas l'intention de tirer.**

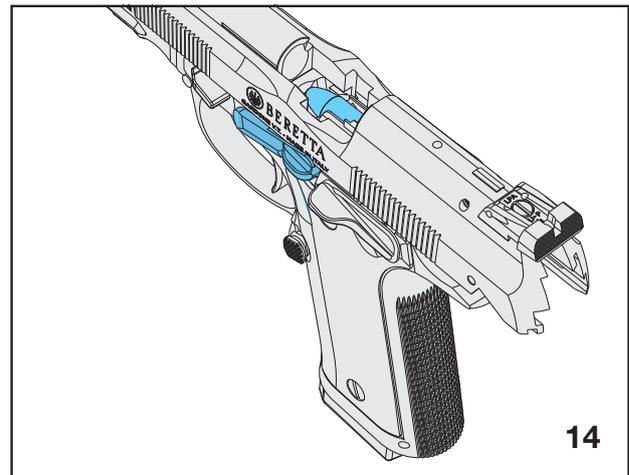
Lorsque la dernière munition a été tirée, la glissière reste ouverte.



13

Pour tirer à nouveau, retirez le chargeur vide et insérez le chargeur chargé.

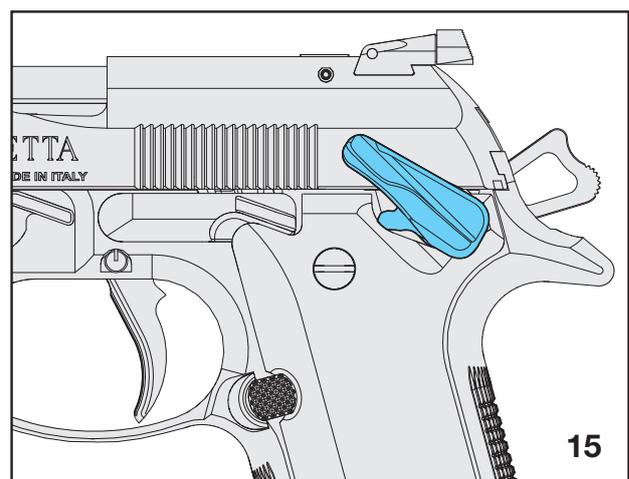
Poussez l'arrêteur de glissière vers le bas et chargez la chambre.



14

### **! AVERTISSEMENT:**

**LE PISTOLET EST CHARGÉ, ARMÉ ET PRÊT À FAIRE FEU À NOUVEAU. Maintenez votre doigt loin de la gâchette chaque fois que vous n'avez pas l'intention de tirer. ENGAGER IMMÉDIATEMENT LA SÛRETÉ.**



15

Une fois la séance de tirs terminée, retirez le chargeur, vérifiez que la chambre de tir est vide,

voir DÉCHARGEMENT à la page 17 et fermez la glissière en poussant à nouveau l'arrêtoir de glissière.

### **AVERTISSEMENT:**

**Toujours décharger l'arme à feu immédiatement après la fin du tir. Ne stockez jamais une arme à feu chargée. Pour ranger le pistolet, voir le paragraphe DÉPANNAGE à la page 44.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Si lors du tir, la détente est tirée et que l'arme ne tire pas immédiatement: CESSEZ IMMÉDIATEMENT DE TIRER et faites ce qui suit:**

Maintenez l'arme pointée dans une direction SÛRE si un «long feu» s'est produit. Un long feu se produit lorsqu'il y a un retard d'allumage d'une cartouche.

Maintenez le pistolet dirigé dans une direction sûre, attendez une (1) minute.

Une fois la minute écoulée, déchargez complètement l'arme à feu en suivant les instructions de ce manuel DÉCHARGEMENT à la page 17.

Inspectez soigneusement vos munitions. Consultez immédiatement un armurier qualifié si la empreinte de percuteur sur l'amorce d'une cartouche tirée est légère, excentrée ou n'existe pas.

En suivant les instructions de la section DÉMONTAGE à la page 31, retirez le pistolet et observez le canon pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Si une obstruction du canon est détectée, un armurier qualifié doit l'enlever et inspecter le pistolet avant que vous puissiez à nouveau tirer.

### **AVERTISSEMENT:**

**Si une autre cartouche est tirée dans un canon obstrué, cela risque de provoquer une panne catastrophique.**

### **AVERTISSEMENT:**

**Si lors du tir, vous réalisez un changement du son d'une cartouche tirée, ou ressentez un changement de la quantité de reculs, ou détectez une quelconque autre irrégularité, CESSEZ IMMÉDIATEMENT DE TIRER et faites ce qui suit:**

Gardez l'arme dirigée dans une direction SÛRE. Il se peut qu'une cartouche défectueuse soit coin-

cée. Cela se produit lorsqu'une cartouche tire, mais qu'elle n'a pas suffisamment de force pour expulser la balle hors du canon. Cela peut provoquer une obstruction dangereuse du canon.

Avec l'arme dirigée dans une direction SÛRE, déchargez complètement l'arme en suivant les instructions DÉCHARGEMENT à la page 17. Veuillez suivre les instructions DÉMONTAGE à la page 31, démontez le pistolet et inspectez le canon pour vous assurer de l'absence d'obstructions.

Si une obstruction est détectée dans le canon, faites-la retirer par un armurier compétent et inspectez le pistolet avant qu'il puisse être tiré.

### **AVERTISSEMENT:**

**N'essayez jamais de réutiliser ou de tirer des munitions qui n'ont pas tiré la première fois. Éliminez correctement les munitions non tirées ou endommagées, conformément aux recommandations du fabricant de munitions.**

## DESCRIPTION

Le Beretta 92X Performance est la synthèse de la longue expérience du modèle 92, fabriqué en plus de deux millions d'unités, et confirme la tradition des pistolets à carcasse en acier de Beretta. Conçu avec une extrême attention aux détails, le pistolet Beretta 92X Performance est créé pour les vrais connaisseurs, les tireurs experts et les collectionneurs. Ce modèle exclusif 92 présente de nombreuses caractéristiques spéciales, telles que sa carcasse en acier, la ligne fine de son grip «vertical», sa glissière réduisant le recul, déjà testée dans les modèles Brigadier, Stock, Combat, Billennium et Steel I, sa sûreté ambidextre montée sur la carcasse et le chien à nervures.

Les pistolet Beretta 92X Performance Production et Production Optic sont qualifié pour participer aux compétitions IPSC et USPSA.

Les pistolet Beretta 92X Performance Defensive sont qualifié pour participer aux compétitions IDPA.

# SPÉCIFICATIONS

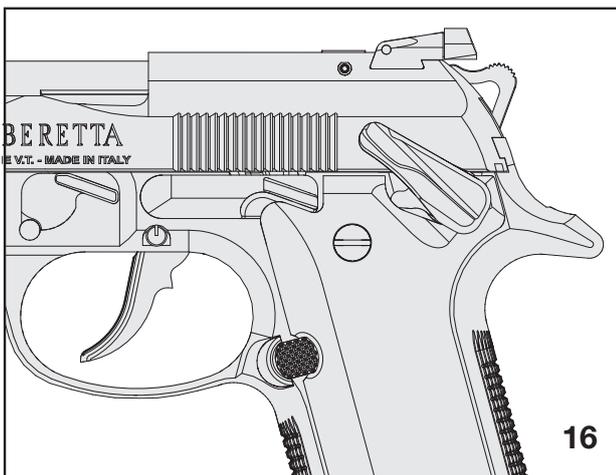
Modèle	PRODUCTION / PRODUCTION OPTIC	
Calibre	9x19 mm	9x21 mm
Poids approximatif déchargé avec chargeur vide (g)	1350/47.6	
Chargeur (coups)	15	
Pas des rayures (mm)	250	
Rayures	6 rainures à droite	
Longueur canon (mm)	125	
Longueur totale (mm)	222	
Largeur totale (mm)	48 (Marché américain uniquement 41)	
Hauteur totale (mm)	148	
Longueur de mire (mm)	170	
Détente (kg)	3,0 double action; 1,5 simple action	
Réinitialisation détente (mm)	2-4	
Fonctionnement général	Semi-automatique, système à court recul	
Système de verrouillage	Bloc de verrouillage basculant, glissière verrouillée	
Action	Double/simple	
Guidon	Lame avec fibre optique monté sur le glissière avec une queue d'aronde	
Visée arrière	Barre crantée micro métrique réglable, monté sur le glissière avec une queue d'aronde	
Carcasse	Alliage d'acier avec finition NISTAN	
Glissière	Alliage d'acier avec finition NISTAN	
Canon	Finition en acier allié martelé à froid noir avec chromage interne	
Mesures de sûreté	Sécurité percuteur Sûretés ambidextre sur la carcasse	

Modèle	DEFENSIVE	
Calibre	9x19 mm	9x21 mm
Poids approximatif déchargé avec chargeur vide (g)	1210	
Chargeur (coups)	19	
Pas des rayures (mm)	250	
Rayures	6 rainures à droite	
Longueur canon (mm)	125	
Longueur totale (mm)	222	
Largeur totale (mm)	41	
Hauteur totale (mm)	148	
Longueur de mire (mm)	170	
Détente (kg)	3,0 double action; 1,5 simple action	
Réinitialisation détente (mm)	2-4	
Fonctionnement général	Semi-automatique, système à court recul	
Système de verrouillage	Bloc de verrouillage basculant, glissière verrouillée	
Action	Double/simple	
Guidon	Lame avec fibre optique monté sur le glissière avec une queue d'aronde	
Visée arrière	Barre crantée micro métrique réglable, monté sur le glissière avec une queue d'aronde	
Carcasse	Alliage d'acier avec finition NISTAN	
Glissière	Alliage d'acier avec finition NISTAN	
Canon	Finition en acier allié martelé à froid noir avec chromage interne	
Mesures de sûreté	Sécurité percuteur Sûretés ambidextre sur la carcasse	

# DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

## Sûreté manuelle sur la carcasse

Les pistolets 92X Performance comportent une sûreté manuelle sur la carcasse qui verrouille la gâchette et la glissière en position fermée. La sûreté manuelle peut être activée lorsque le chien est en position désarmée ou armée. La sûreté manuelle ne peut pas être engagée avec la glissière en position ouverte.



## Verrou percuteur:

Les pistolets Beretta 92X Performance disposent d'un dispositif de verrouillage du percuteur qui empêche le mouvement vers l'avant du percuteur, quand la détente n'est entièrement tirée.

## Arrêteur de glissière

L'arrêteur de glissière est un levier qui maintient la glissière ouverte et en retrait après le dernier tir. Cela permet à

l'utilisateur de déterminer immédiatement que le pistolet n'a pas de cartouche dans la chambre ou dans le chargeur.

## Arrêteur de sur-course de glissière

Le levier de sûreté de gauche a été formé pour entrer dans une rainure adaptée taillée dans la glissière afin d'arrêter la sur-course éventuelle de la glissière.

## Chien apparent

Le chien apparent permet à l'utilisateur de déterminer visuellement et immédiatement que le chien est armé ou abaissé.

# CARACTÉRISTIQUES OPÉRATIONNELLES

## **Tir semi-automatique**

Les pistolets 92X Performance se rechargeront automatiquement après le tir, à condition qu'il y ait des cartouches dans le chargeur.

**Le système de verrouillage** à culasse verrouillée avec bloc de verrouillage inclinable et le fonctionnement à recul court du canon garantissent une longue durée de vie et une précision de tir.

## **Réglage micrométrique de la détente**

Les pistolets 92X Performance sont dotés d'une détente de compétition avec vis permettant d'ajuster la réinitialisation.

## **Chargeur amovible haute capacité**

Les pistolets 92X Performance ont un chargeur haute capacité rapidement amovible qui permet un rechargement rapide et une utilisation prolongée en cas d'urgence.

Le type et la capacité du chargeur 92X Performance sont énumérés à la section SPÉCIFICATIONS à la page 23.

## **Simple démontage et nettoyage**

La clé de démontage est conçue pour permettre un démontage du pistolet extrêmement simple et rapide, ainsi que pour éviter le démontage accidentel ou involontaire. Un pistolet qui peut être facilement démonté peut être plus facilement nettoyé. Un nettoyage simple facilite l'entretien du pistolet par l'utilisateur, ce qui permet de garantir une fiabilité continue (voir ENTRETIEN à la page 41).

## **Carcasse en acier**

Les pistolets 92X Performance sont dotés d'une carcasse exclusive en acier à haute résistance avec finition NISTAN (le placage en alliage en étain / nickel présente une résistance à la corrosion exceptionnelle et de superbes finitions). L'augmentation du poids confère au pistolet une meilleure stabilité lors du tir.

## **Glissière**

La glissière a été élargie près des rainures. La légère augmentation du poids confère au pistolet une meilleure stabilité lors du tir. Le profil avant offre un guidon amovible. Des dentelures spécialement conçues permettent

de tirez la glissière vers l'arrière rapidement et facilement.

### Levier de sûreté ambidextre

Ambidextre pour un accès plus facile du pouce. Longueur et largeur étendues.

### Les visées

Les organes de visée sont fabriqués en acier et sont fixés en queue d'aronde sur la glissière.

Le guidon est en lame avec fibre optique.

La hausse est une barre crantée noire dentelée, ° ajustement micro-métrique pour l'élévation et la dérive.

### Damier et lanière

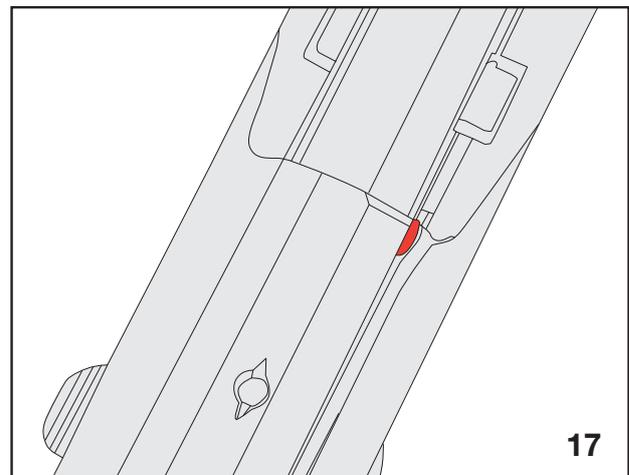
Les surfaces antérieures et postérieures de la poignée sont entièrement quadrillées pour assurer une tenue ferme. La partie supérieure de la busc est précisément incurvée pour une prise plus ferme et plus confortable.

### Poignée en caoutchouc plastique

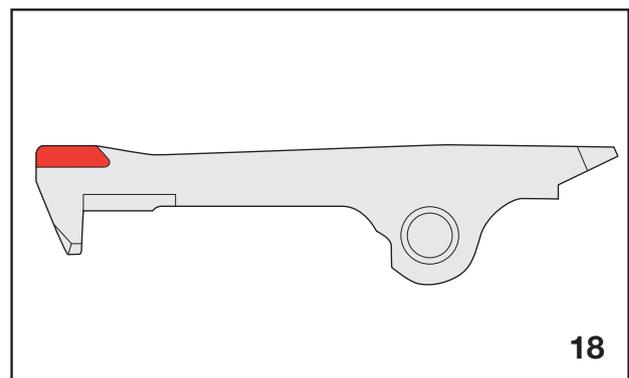
La 92X Performance comprend également une houle en une pièce conçue pour une prise solide et maniable, qui maintient la prise fermement sur le cadre, y compris pour les tireurs aux grandes mains.

### Indicateur de chambre chargée

Quand une cartouche est chargée, la tête d'extracteur fait saillie à l'extérieur de la glissière, laissant apparaître un signal d'alerte rouge. La saillie peut être ressentie au toucher. Cela permet de ne pas devoir tirer la glissière pour vérifier si la chambre est chargée.



La languette est située sur le côté droit de la glissière du pistolet, près de la chambre, et peut être vue et sentie, permettant ainsi à l'utilisateur de vérifier la chambre la nuit au toucher ou pendant la journée en vérifiant la saillie accrue de la languette rouge.



## **! AVERTISSEMENT:**

**Le seul moyen sûr de vérifier si un pistolet est chargé est de tirer la glissière et d'inspecter visuellement la chambre pour vérifier si elle contient une balle.**

## **! AVERTISSEMENT:**

**Les pistolets 92X Performance ne sont PAS fournis avec un sûreté de chargeur. Ils sont donc capables de tirer, si une cartouche est chambrée, même si le chargeur n'a pas été inséré, s'il a été retiré ou s'il a été retiré de son siège.**

### **Bouton d'arrêt de chargeur**

Le bouton de arrêt de chargeur fait saillie du côté du pistolet pour faciliter l'opération et peut facilement être assemblé de chaque côté du pistolet pour les tireurs droitiers et gauchers.

### **Chien à nervures**

Le chien à nervures donne au pistolet un aspect distinctif.

## **FONCTIONNEMENT**

Les pistolets Beretta 92X Performance sont des armes semiautomatiques à court recul du canon et verrouillage par verrou pivotant.

Après la décharge la pression produite par les gaz de combustion fait reculer l'ensemble canon-glissière.

Après un court trajet de ce dernier, le verrou, en pivotant, dégage la glissière du canon qui s'arrête contre la carcasse. La glissière continue à reculer et, pendant sa course en arrière, extrait, au moyen de l'extracteur, l'étui et l'éjecte, arme le chien et comprime le ressort récupérateur. Sous l'action du ressort récupérateur la glissière avance, prélève une nouvelle cartouche du chargeur, l'introduit dans la chambre et produit le verrouillage du canon avec la glissière même. La glissière reste ouverte après le tir du dernier coup.

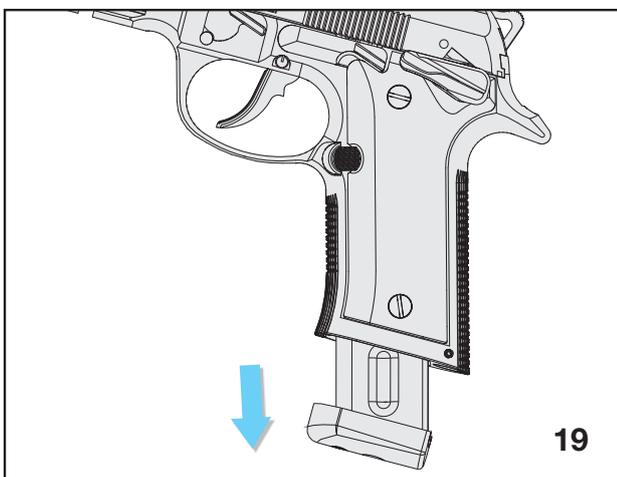
# CONTRÔLE DE L'ARME DÉCHARGÉE

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

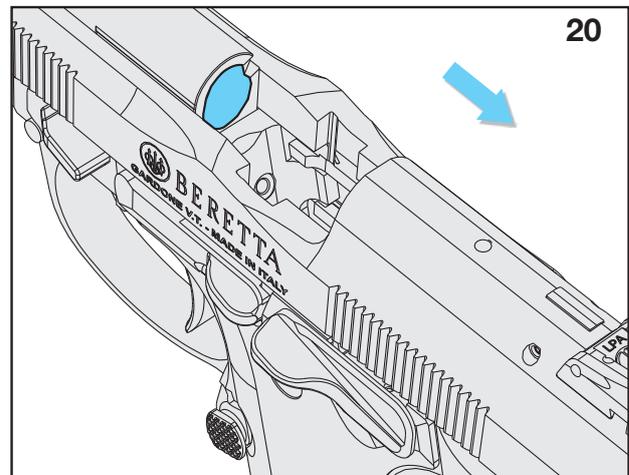
**Maintenez votre doigt LOIN DE LA DÉTENTE et le canon pointé dans une direction SÛRE lorsque vous assurez que votre pistolet 92X Performance est déchargé**

Pour vérifier visuellement que votre pistolet est déchargé, suivez attentivement les étapes ci-dessous.

Retirez le chargeur en appuyant sur le bouton d'arrêt de chargeur.



Rétracter la glissière et inspecter visuellement la chambre de la cartouche. Le pistolet est déchargé lorsqu'aucune cartouche n'est visible au sein de la chambre ouverte.



Pour la sécurité, vous devriez ...

Toujours vérifier visuellement que la chambre est déchargée. Ne supposez jamais qu'une arme à feu est déchargée (même avec une arme à feu neuve et dans son emballage d'origine).

Ne pointez jamais une arme à feu vers vous ou vers une autre personne.

Verrouillez la glissière en position ouverte et retirez le chargeur avant de remettre le pistolet à une autre personne.

Ne prenez jamais le pistolet d'une autre personne avant que la glissière n'ait été verrouillée en position ouverte, le chargeur retiré et la chambre vérifiée visuellement pour vous assurer qu'elle n'est pas chargée.

# VERROUILLAGE DE LA GLISSIÈRE À L'ARRIÈRE

## **AVERTISSEMENT:**

Maintenez votre doigt loin de la détente et le canon pointé dans une direction sûre.

## **AVERTISSEMENT:**

Maintenez toujours votre doigt loin de la fenêtre d'éjection.

Le verrouillage de la glissière en position ouverte peut être effectué de deux manières.

1) insérez un chargeur vide dans le pistolet. Rétractez la glissière jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position ouverte.

 **Note :** La glissière sera relâchée lorsqu'elle sera tirée vers l'arrière si un chargeur CHARGÉ est inséré.

 **Note :** La glissière sera relâchée une fois tirée vers l'arrière si AUCUN chargeur n'est inséré.

 **Note :** La glissière restera verrouillée en position ouverte lors du retrait du chargeur.

2) sans chargeur dans le pistolet, rétracter la glissière tout en appuyant sur l'arrêt de glissière pour verrouiller la glissière en position ouverte.

# DÉMONTAGE

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure DÉCHARGEMENT à la page 17.

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

Pointez toujours l'arme à feu dans une direction sûre. Gardez votre doigt loin de la gâchette.

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

Il est recommandé de porter des lunettes de protection lors des opérations de maintenance.

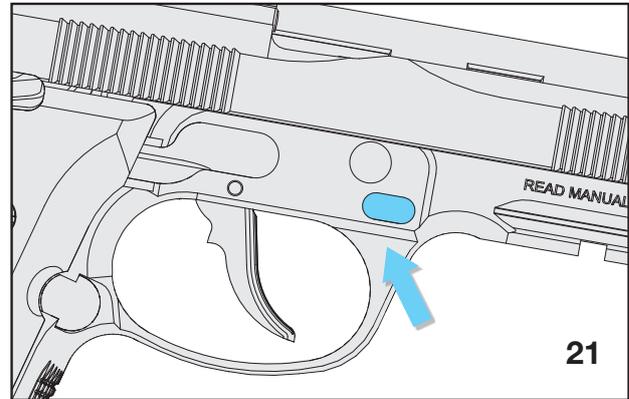
## **🚫 MISE EN GARDE:**

Il est conseillé d'effectuer le démontage et les opérations d'assemblage sur une table afin de pouvoir récupérer les composants en cas de chute.

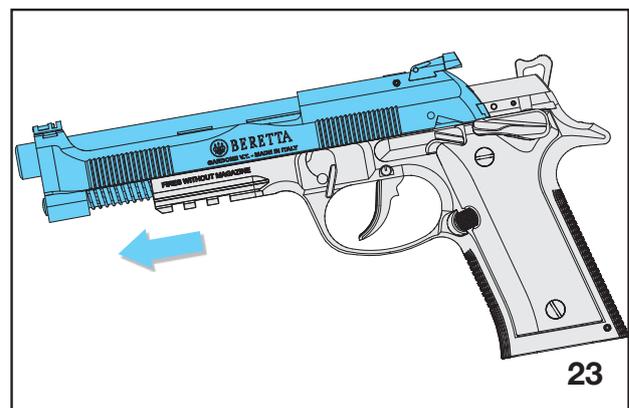
Retirez le chargeur en appuyant sur le bouton d'arrêt de chargeur.

Maintenez le pistolet dans la main droite et avec l'index gauche, appuyez sur le poussoir de la clé de démontage qui dépasse du côté droit du pistolet. Pendant qu'il est maintenu, faites

pivoter la clé de démontage situé du côté gauche de la carcasse avec le pouce dans le sens des aiguilles d'une montre, env. 90 ° vers le bas.



Tirez l'ensemble glissière-canon avec le bloc de verrouillage, le ressort récupérateur et le guide de ressort vers l'avant.

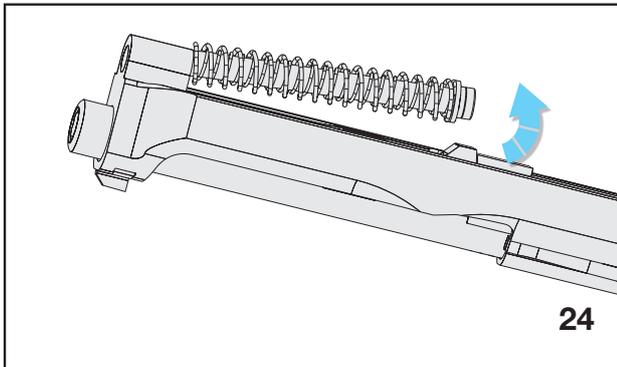


Appuyez légèrement sur le ressort récupérateur et le guide de ressort.

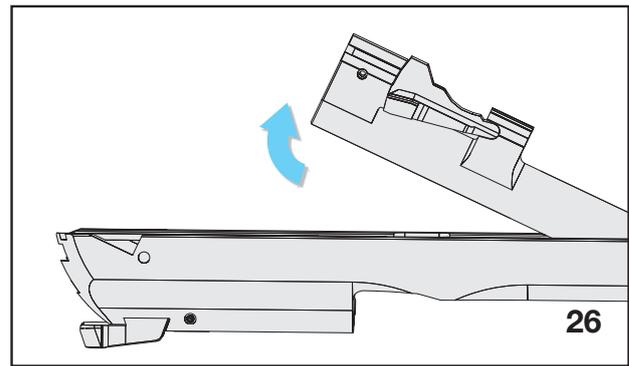
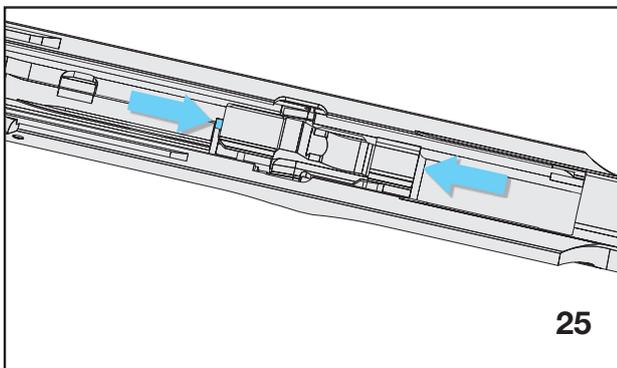
**! AVERTISSEMENT:**

**Le ressort et son guide sont sous tension.**

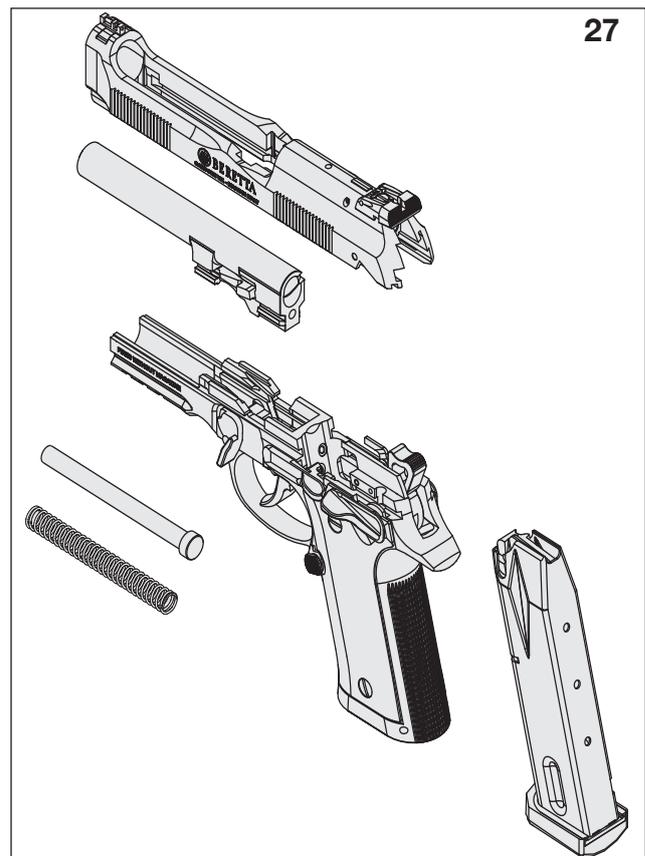
Soulevez le guide de ressort et le ressort récupérateur en laissant ce dernier s'étirer lentement.



Appuyez sur le poussoir de verrou.  
Retirez l'ensemble de verrou et canon de la glissière.



**⚠ MISE EN GARDE:** aucun autre démontage n'est recommandé à moins que cela ne soit effectué par un armurier compétent.



## REMONTAGE

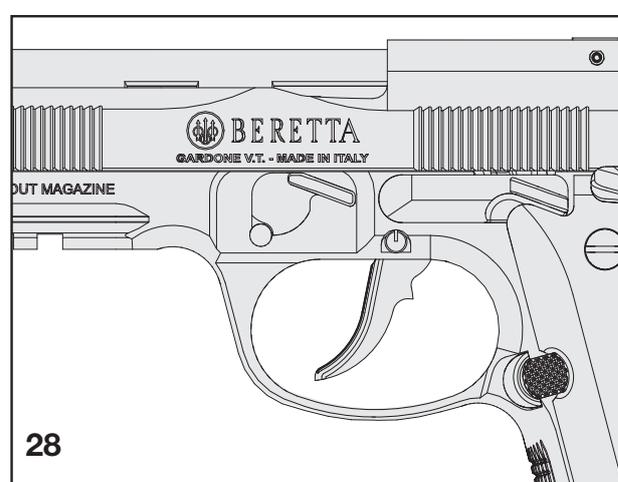
Assemblez le pistolet en suivant la procédure de démontage dans l'ordre inverse. Il est conseillé de faire attention aux points suivants:

Lorsque l'ensemble de verrou et canon sont correctement insérés dans la glissière, ils doivent rester fermement dans la glissière sans aucun mouvement. (L'extracteur doit reposer dans la rainure du canon).

Les pattes du verrou doivent reposer fermement dans leur logement au sein de la glissière (le poussoir du verrou doit dépasser du canon).

La tête de guidage du ressort de recul doit se loger au centre de sa niche dans le verrou.

Lorsque la glissière et le canon sont replacés sur la carcasse, ceux-ci doivent être poussés au-delà de l'arrière de la carcasse (ou alignés avec celui-ci) avant de faire pivoter la clé de démontage dans sa position d'origine.



## COMMENT RÉGLER LA HAUSSE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure DÉCHARGEMENT à la page 17.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pointez toujours l'arme à feu dans une direction sûre. Gardez votre doigt loin de la détente.

Les pistolets Beretta 92X Performance Production sont équipés d'une hausse réglable pour l'élévation et la dérive (réglage micrométrique).

Les organes de visée sont fixés en queue d'aronde sur la glissière pour le remplacement.

Si les réglages d'usine ne vous conviennent pas, procédez comme suit :

- **ÉLÉVATION:** pour élever le point d'impact (le point que vous frappez sur la cible), tournez dans le sens antihoraire la vis supérieure (vis d'élévation) à l'aide de l'outil approprié fourni.

Tournez par incréments d'un clic jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

Pour abaisser le point d'impact, agissez dans le sens opposé (tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre).

- **DÉRIVE:** pour déplacer le point d'impact vers la droite, tournez la vis latérale dans le sens des aiguilles d'une montre par clics jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Pour déplacer le point d'impact vers la gauche, agissez dans le sens opposé (en tournant la vis latérale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

## COMMENT RÉGLER LA RÉINITIALISATION DE LA DÉTENTE

Démontez le pistolet (voir le paragraphe DÉMONTAGE à la page 31).

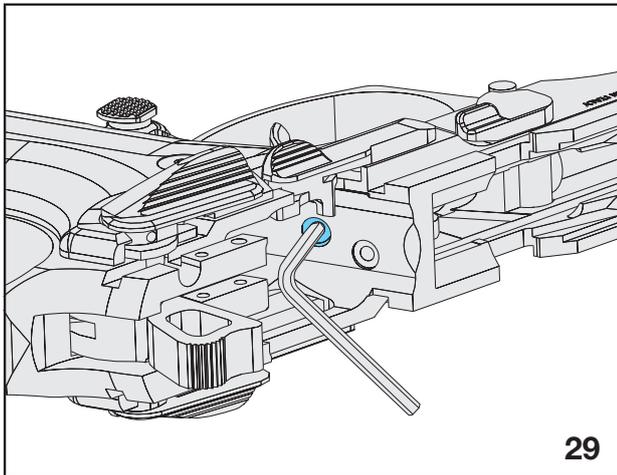
La réinitialisation de la détente est la course de la détente de retour qui reconnecte le mécanisme de la détente et permet de déclencher le coup suivante.

Avec la clé hexagonale de 1,5 mm fournie, dévissez (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) le goujon hexagonal inférieur de la carcasse pour augmenter la réinitialisation de la détente et vice-versa.



### **MISE EN GARDE:**

**Les vis de réglage d'usine ne sont pas collées en position pour permettre le réglage. Lors de l'ajustement dans la position appropriée, Beretta recommande d'ajouter du Loctite® pour empêcher le dévissage.**



## REEMPLACER L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR

### **⚠ AVERTISSEMENT:**

Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure **DÉCHARGEMENT** à la page 17.

### **⚠ MISE EN GARDE:**

Avant de procéder au démontage des pièces, observez attentivement et mémorisez la position des composants afin de faciliter leur montage.

### **⚠ MISE EN GARDE:**

Il est conseillé d'effectuer les opérations de démontage et d'assemblage sur le terrain sur une table afin de pouvoir récupérer les composants en cas de chute.

Avec un tournevis approprié, dévisser et enlever les plaquettes.

Appuyez sur le dos (côté plat) d'arrêt du chargeur. L'ensemble d'arrêt du chargeur sera alors abandonné.

Insérez le nouveau ensemble d'arrêt du chargeur (côté rainuré) en position en l'inclinant légèrement.

Tout en maintenant l'ensemble d'arrêt du chargeur (côté rainuré) fermement en place, appuyez sur son côté plat et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. L'opération est effectuée correctement lorsque le chargeur se glisse facilement dans son logement.

Fixez les plaquettes en resserrant les vis.

# INVERSER L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR

## **AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure DÉCHARGEMENT à la page 17.**

## **MISE EN GARDE:**

**Avant de procéder au démontage des pièces, observez attentivement et mémorisez la position des composants afin de faciliter leur montage.**

## **MISE EN GARDE:**

**Il est conseillé d'effectuer les opérations de démontage et d'assemblage sur le terrain sur une table afin de pouvoir récupérer les composants en cas de chute.**

Avec un tournevis approprié, dévisser et enlever les plaquettes.

Appuyez sur le dos (côté plat) du ensemble d'arrêt de chargeur. L'ensemble d'arrêt de chargeur sera alors abandonné.

Inversez l'ensemble d'arrêt de chargeur et insérez-le (côté rainuré) en position en l'inclinant légèrement.

Tout en maintenant l'ensemble d'arrêt de chargeur (côté rainuré) fermement en place, appuyez sur son côté plat et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. L'opération est effectuée correctement lorsque le chargeur se glisse facilement dans son logement.

Fixez les plaquettes en resserrant les vis.

# VISEUR POINT ROUGE

## INSTALLATION

### **! AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure DÉCHARGEMENT à la page 17.**

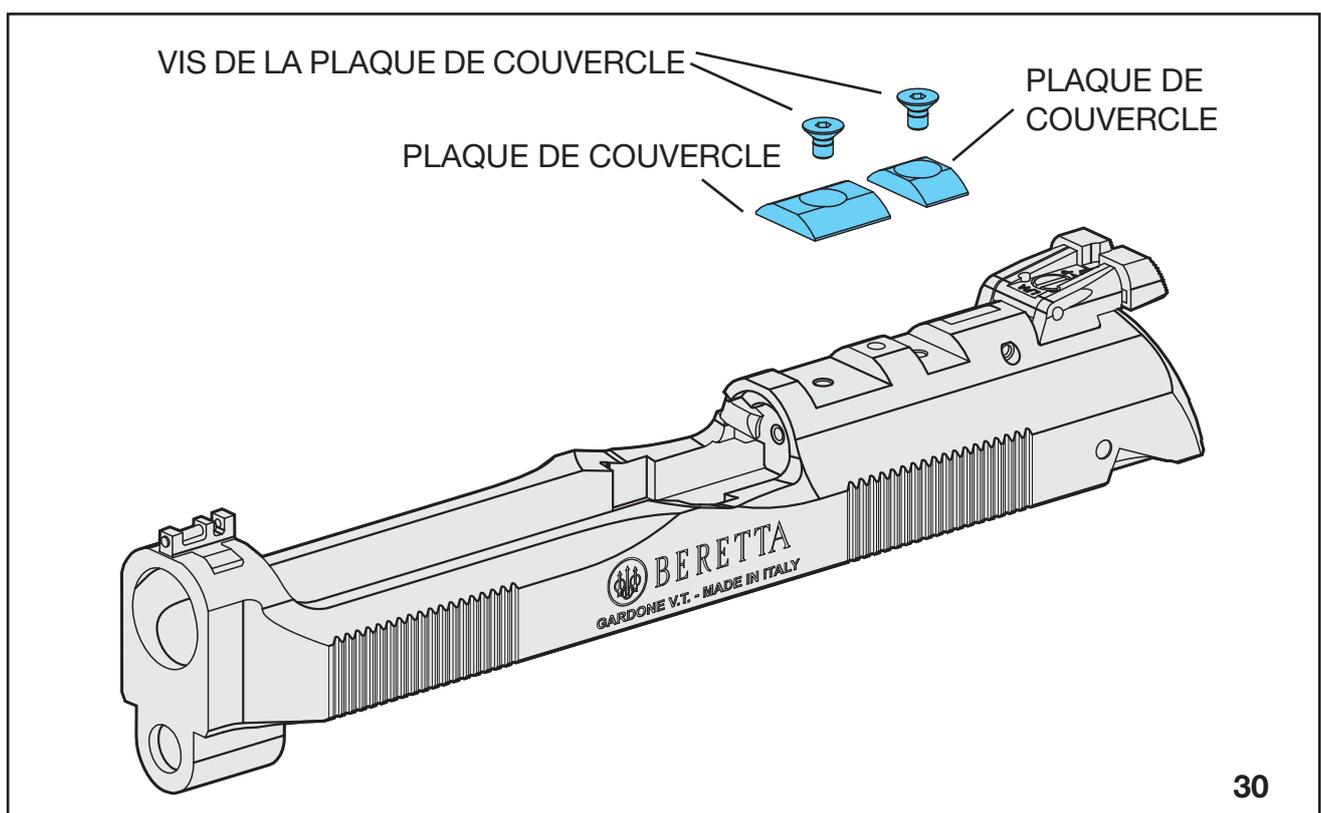
Pour installer le viseur point rouge, retirez les plaques de couvercle du glissière de votre pistolet 92X Performance Production Optic en dévissant les deux vis (fraisée creuse M3X6) à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.

**! Note:** Veuillez vous reporter au tableau de la page 39 pour sélectionner la plaque de montage et les vis appropriés pour votre dispositif de visée.

Installez la plaque de montage en haut du glissière et fixez-la au moyen des deux vis à tête creuse M3X6 à l'aide de la clé Allen de 2,5 mm.

### **! AVERTISSEMENT:**

**Un viseur qui n'est pas fermement fixé peut se détacher de l'arme à feu à tout moment. En cas de détachement, le viseur peut basculer vers l'arrière et percuter le tireur ou une personne se tenant tout près**

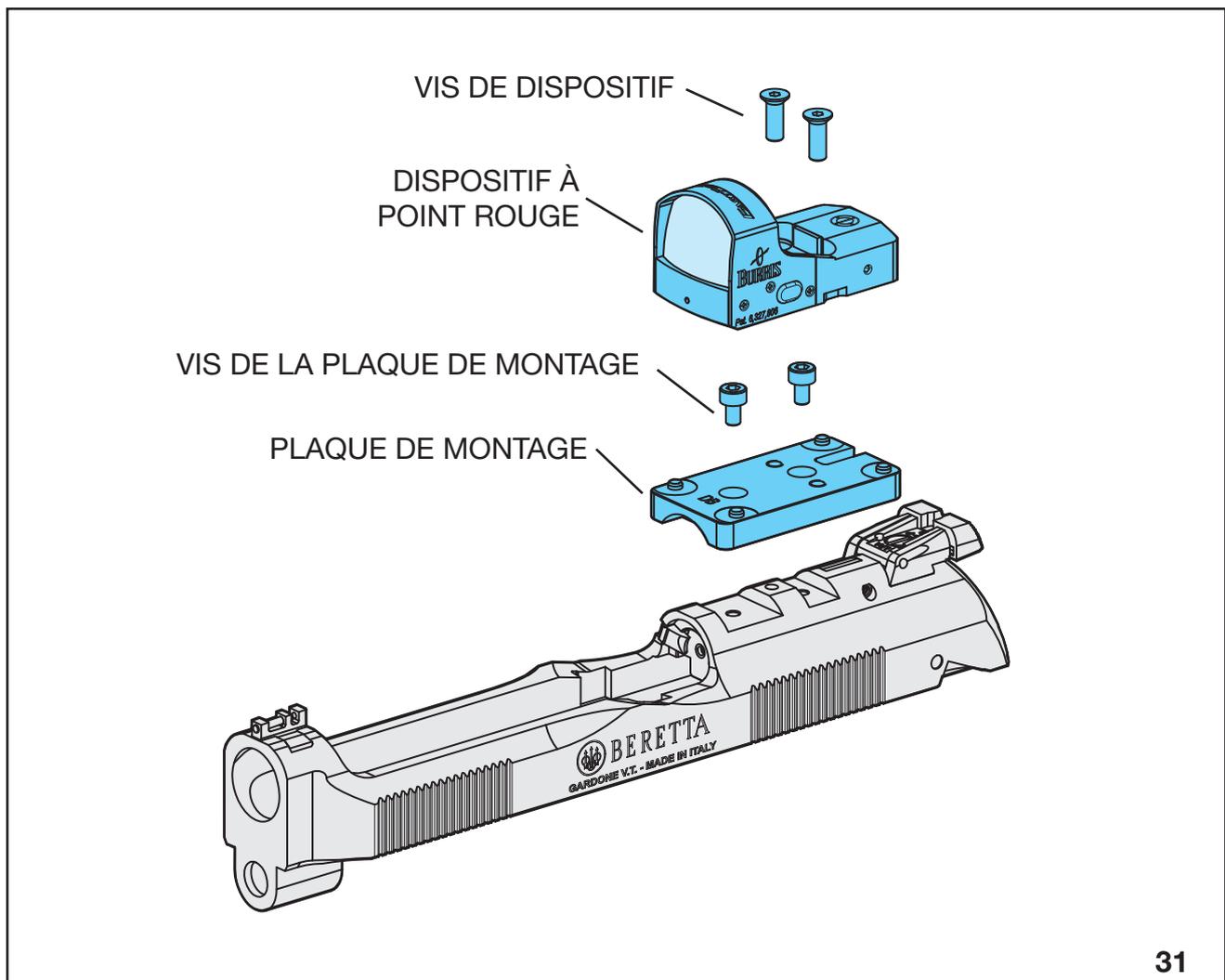


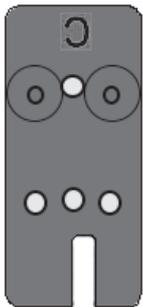
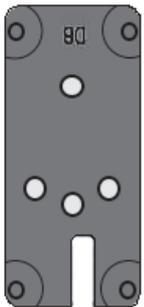
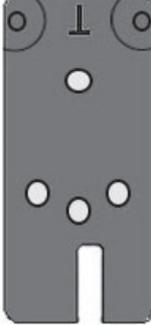
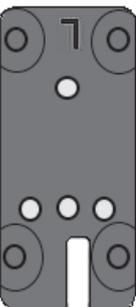
**et causer des blessures. Inspectez la position des vis de montage après le tir. Si les vis de montage semblent se desserrer, ABSTENEZ d'effectuer un autre tir à moins de les avoir resserrées. Une goutte de colle est appliquée aux vis originales à leur livraison; en cas de défaillance de l'adhérence, il est recommandé d'appliquer une couche de Loctite®.**

Installez votre viseur sur la plaque de montage.

À l'aide des vis, fixez la visée sur la glissière à l'aide d'une clé Allen.

Les détails sur les différentes vis et clés sont donnés dans le tableau à la page 39.



<p>VIS À TÊTE FRAISÉE M3,5X19 (CLÉ ALLEN DE 2 mm)</p> 	<p>PLAQUE "C"</p> 	<p>VIS À TÊTE FRAISÉE M3,5X12 (CLÉ ALLEN DE 2 mm)</p> 	<p>PLAQUE "DB"</p> 	<p>VIS À TÊTE FRAISÉE M3,5X10 (CLÉ ALLEN DE 2 mm)</p> 	<p>PLAQUE "T"</p> 	<p>VIS À TÊTE CYLINDRIQUE M3,5X12 (CLÉ ALLEN DE 3 mm)</p> 	<p>PLAQUE "L"</p> 	<p>BURRIS FAST FIRE III</p>	<p>DOCTER</p>	<p>TRIJICON RMR</p>	<p>LEUPOLD DELTA POINT</p>	<p>C-MORE STS</p>					
---	---	--	--	---	---	---	---	-----------------------------	---------------	---------------------	----------------------------	-------------------	--	--	--	--	--

## RETRAIT

### **AVERTISSEMENT:**

**Assurez-vous que le pistolet est déchargé. Sinon, déchargez-le en suivant la procédure DÉCHARGEMENT à la page 17.**

Pour retirer le viseur point rouge, dévissez les vis de fixation et enlevez-les ainsi que le dispositif. Les détails sur les différentes vis et clés sont donnés dans le tableau à la page page 16 .

Puis, retirez la plaque de montage en dévissant les vis à tête creuse de fixation M3X6 à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm.

Installez les plaques de couvercle sur la glissière de votre pistolet 92X Performance Production Optic en les fixant à l'aide de deux fraisées creuses M3X6 au moyen d'une clé Allen de 2 mm.

 **Note:** Beretta recommande également les plaques de montage Toni System pour les pistolets 92X Performance Production Optic. Veuillez vous référer aux instructions du fabricant pour une installation et un retrait corrects des plaques.

# ENTRETIEN

Chaque jour si le pistolet est utilisé ou au moins une fois par mois, un nettoyage et une lubrification sont recommandés.

## **AVERTISSEMENT:**

**Un excès d'huile et de graisse obstruant l'âme du canon, même partiellement, est très dangereux lors du tir: il peut provoquer l'éclatement du canon et infliger de graves blessures au tireur et à ceux qui l'entourent. N'aspergez jamais les cartouches avec de l'huile. Utilisez correctement les lubrifiants. Vous êtes responsable du bon entretien de votre arme.**

## **MISE EN GARDE:**

Maintenez toujours la surface extérieure de l'arme à feu légèrement lubrifiée pour permettre au traitement de revêtement de surface de durer.

## **CANON**

Asperger l'écouvillon fourni avec de l'huile pour armes. L'introduire dans le canon et le faire aller en avant et en arrière plusieurs fois.

Sécher le canon avec un chiffon souple (flanelle) en le poussant d'un côté à l'autre avec l'écouvillon.

Remplacer le chiffon jusqu'à ce qu'il sorte propre du canon. Nettoyer le verrou avec un chiffon souple, imbibé d'huile pour armes; si nécessaire utiliser l'écouvillon fourni.

Huiler légèrement l'arme et l'extérieur du canon en passant d'un côté à l'autre un chiffon souple, imbibé d'huile pour armes.

Huiler légèrement le verrou.

## **AVERTISSEMENT:**

**Ne nettoyez pas le canon avec le pistolet monté.**

 **Note:** Le nettoyage du canon à partir de l'extrémité de chambre permettra d'éviter d'endommager la bouche ou l'âme.

## GLISSIÈRE

Nettoyer la glissière à l'aide d'un chiffon souple (flanelle) imbibé d'huile pour armes avec particulier regard à la tête et aux rainures de la glissière même et à l'extracteur. Si nécessaire employer l'écouvillon fourni.

Essuyez les surfaces des glissières avec un linge propre.

Huiler légèrement la glissière.

## RESSORT RÉCUPÉRATEUR

Huiler légèrement le ressort récupérateur et le guide avec de l'huile pour armes. Après un usage prolongé il peut être nécessaire de les nettoyer d'abord avec de l'huile pour armes et l'écouvillon fourni.

## CARCASSE

### MISE EN GARDE:

**Le finition du chien et de la détente est en DLC (Diamond Like Carbon). L'utilisation de papier abrasif ou de vernis, sans parler du limage, enlèvera le revêtement.**

Avec un chiffon imbibé d'huile Beretta ou d'huile pour armes de bonne qualité, nettoyez toutes les zones recouvertes de résidus de poudre et de poussière.

Nettoyez les surfaces extérieures de la carcasse et lubrifiez lé-

gèrement les rails et les pièces mobiles. Lubrifiez légèrement la clé de démontage, l'arrêtoir du chargeur, la butée de glissière, le détente, le chien, les leviers de sûreté et les leviers du système de détente.

Huiler légèrement la carcasse.

## CHARGEUR

Assurez-vous que le chargeur est parfaitement propre et que l'élevateur glisse facilement vers le bas si vous appuyez dessus.

Si nécessaire, lubrifiez légèrement avec de l'huile Beretta ou un pistolet de bonne qualité, lubrifiez les parois internes du chargeur.

Passez un chiffon sec dans la boîte. Ne laissez pas de lubrifiant à l'intérieur de l'étui de chargeur.

### MISE EN GARDE:

**Ne pas appliquer un excès d'huile. L'accumulation d'huile attire la saleté et la poussière, ce qui peut nuire au fonctionnement et à la fiabilité de l'arme à feu.**

# RANGEMENT

## **AVERTISSEMENT:**

Rangez toujours le pistolet DÉCHARGÉ, avec le chargeur vide.

## **AVERTISSEMENT:**

Rangez toujours votre arme dans un lieu hors de portée des enfants. Pour réduire le risque d'accidents impliquant des enfants, déchargez votre arme à feu, verrouillez-la et stockez les munitions dans un endroit séparé et verrouillé. (Voir le point 3 des RÈGLES DE SÉCURITÉ DE BASE).

## **MISE EN GARDE:**

Avant tout rangement, vérifiez toujours l'état du pistolet et de son étui. Assurez-vous que le boîtier est sec et que l'arme à feu est sèche et huilée. Des traces d'humidité ou des gouttes d'eau pourraient endommager le pistolet.

# DÉPANNAGE

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

Évitez de réparer l'arme sans une connaissance et une expérience appropriées. N'altérez jamais un quelconque composant de l'arme et utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine Beretta. Toute modification ou intervention nécessaire au fonctionnement de l'arme doit être réalisée par le fabricant ou son distributeur officiel local.

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

Ne tentez pas de modifier les pièces internes du mécanisme de tir du pistolet. La modification des pièces internes peut entraîner une condition dangereuse.

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

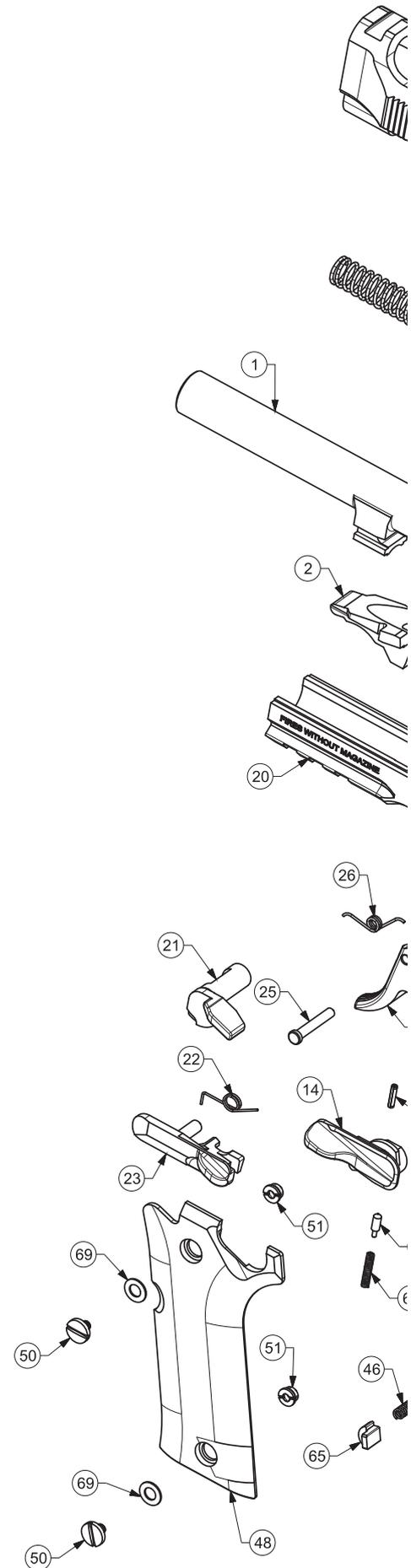
La modification des pièces internes du mécanisme de tir de votre pistolet annule la garantie du fabricant.

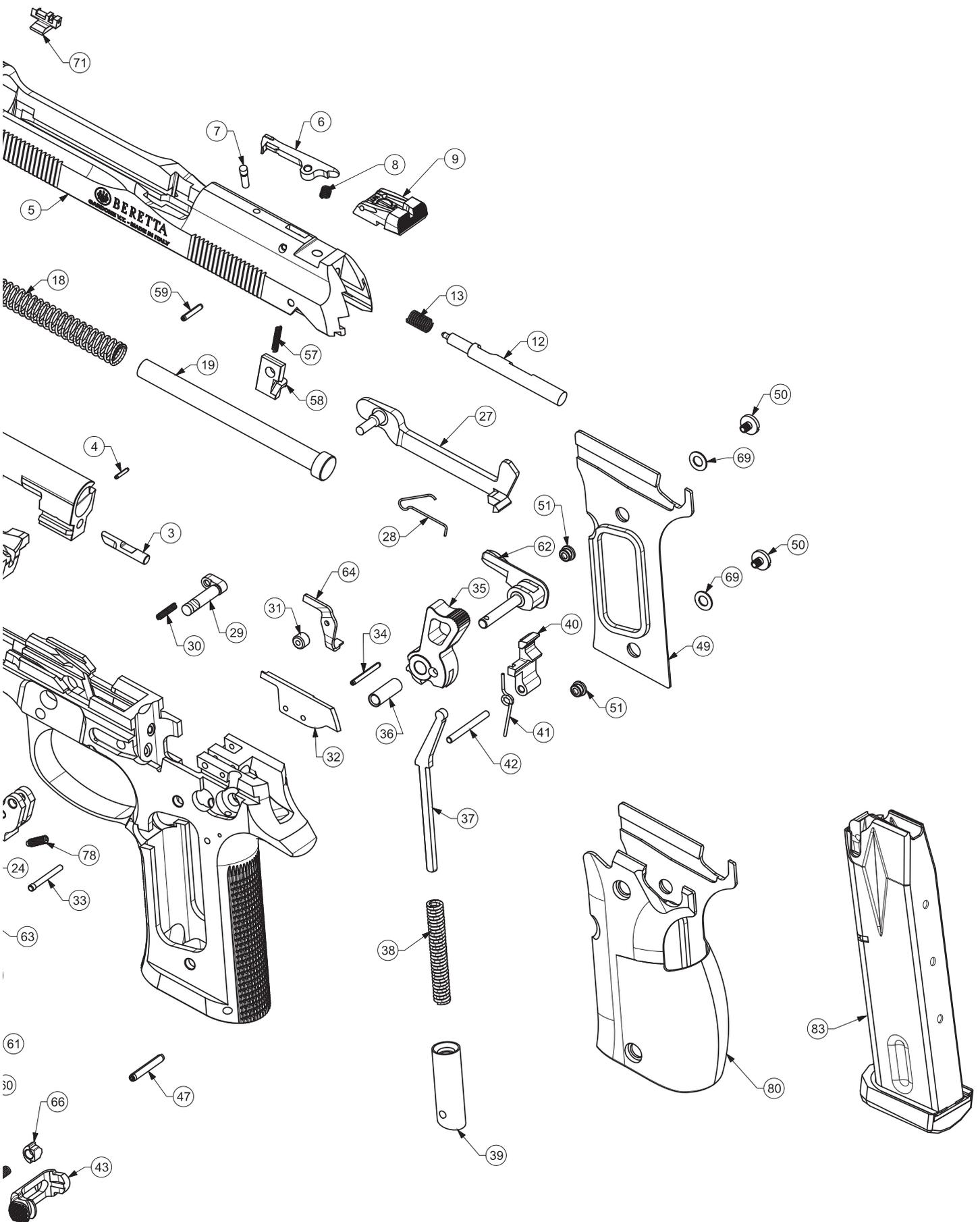
DYSFONCTIONNEMENTS	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Mauvaise introduction d'une cartouche dans la chambre	Cartouche défectueuse	Contrôler et remettre en place la cartouche
Mauvaise mise à feu	Cartouche défectueuse	Appuyer de nouveau sur la détente ou remplacer la cartouche
Mauvaise extraction ou extraction défectueuse	La chambre est sale Les munitions sont sales ou défectueuses Poussière sous l'extracteur	Nettoyer et lubrifier la chambre à cartouche Remplacer ou nettoyer la cartouche Nettoyer le siège de l'extracteur



# LISTE DES PIÈCES

POS.	DESCRIPTION
1	CANON
2	VERROU
3	POUSSOIR DE VERROU
4	GOUPILLE POUSSOIR DE COMMANDE DE VERROU
5	GLISSIÈRE
6	EXTRACTEUR
7	AXE D'EXTRACTEUR
8	RESSORT D'EXTRACTEUR
9	HAUSSE
12	PERCUTEUR
13	RESSORT DE PERCUTEUR
14	LEVIER DE SÛRETÉ, GAUCHE
18	RESSORT RÉCUPÉRATEUR
19	GUIDE DU RESSORT RÉCUPÉRATEUR
20	CARCASSE
21	CLÉ DE DÉMONTAGE
22	RESSORT D'ARRÊTOIR DE GLISSIÈRE
23	ARRÊTOIR DE GLISSIÈRE
24	DÉTENTE
25	AXE DE DÉTENTE
26	RESSORT DE DÉTENTE
27	LEVIER DE TRANSFERT
28	RESSORT DE LEVIER DE TRANSFERT
29	POUSSOIR DE LA CLÉ DE DÉMONTAGE
30	RESSORT DU POUSSOIR DE LA CLÉ DE DÉMONTAGE
31	ESPACER
32	ÉJECTEUR
33	AXE D'ÉJECTEUR
34	GOUPILLE ÉLASTIQUE D'ÉJECTEUR
35	CHIEN
36	AXE DE CHIEN
37	GUIDE RESSORT DE CHIEN
38	RESSORT DE CHIEN
39	BUTÉE DU RESSORT DE CHIEN
40	GÂCHETTE
41	RESSORT DE GÂCHETTE
42	AXE DE GÂCHETTE
43	ARRÊTOIR DU CHARGEUR
46	RESSORT ARRÊTOIR DU CHARGEUR
47	GOUPILLE BUTÉE DU RESSORT DE CHIEN
48	PLAQUETTE GAUCHE
49	PLAQUETTE DROITE
50	VIS DE PLAQUETTE
51	RONDELLE DE PLAQUETTE
57	RESSORT DU VERROU DU PERCUTEUR
58	VERROU DU PERCUTEUR
59	GOUPILLE VERROU DU PERCUTEUR
60	RESSORT DE BONHOMME DE SÛRETÉ
61	BONHOMME DE SÛRETÉ
62	LEVIER DE SÛRETÉ, DROIT
63	GOUPILLE ÉLASTIQUE DE SÛRETÉ
64	LEVIER DU VERROU DU PERCUTEUR
65	GUIDE RESSORT ARRÊTOIR DU CHARGEUR, GAUCHE
66	GUIDE RESSORT ARRÊTOIR DU CHARGEUR, DROIT
69	RONDELLE ÉLASTIQUE
71	GUIDON
78	RÉINITIALISATION, VIS D'AJUSTEMENT
80	POIGNÉE EN CAOUTCHOUC PLASTIQUE
83	CHARGEUR





NUMÉRO DE SÉRIE:

-----

DATE D'ACHAT:

-----

PRIX D'ACHAT:

-----

INFORMATIONS SUR LE REVENDEUR:

-----

Les illustrations et descriptions présentées dans cette brochure sont données uniquement à titre indicatif et ne doivent pas être considérées comme contraignantes. Par conséquent, la Société se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des modifications qu'elle juge nécessaires pour améliorer ses modèles ou pour répondre à toutes les exigences de fabrication ou de nature commerciale.



# 92X PERFORMANCE PISTOLET MANUEL

92X PERFORMANCE  
MANUEL



# BERETTA

FABBRICA D'ARMI P. BERETTA S.P.A.  
VIA PIETRO BERETTA, 18  
I 25063 GARDONE VAL TROMPIA, BRESCIA, ITALY

[BERETTA.COM](http://BERETTA.COM)

C6C587 005 - P022786 002